IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Uppförandekod för ledamöter och tidigare ledamöter i Europeiska unionens domstol

(2021/C 397/01)

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL HAR BESLUTAT FÖLJANDE UPPFÖRANDEKOD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 253, 254, 257 och 339,

med beaktande av artiklarna 2, 4, 6, 8, 18 och 47 i stadgan för Europeiska unionens domstol, artiklarna 4–6 i domstolens rättegångsregler samt artiklarna 5–7 i tribunalens rättegångsregler, och av följande skäl:

Det är lämpligt att i en uppförandekod närmare ange vilka skyldigheter som följer av de bestämmelser i stadgan och i rättegångsreglerna som är tillämpliga på ledamöter och tidigare ledamöter i Europeiska unionens domstol.

HÄRMED ANTAR DENNA UPPFÖRANDEKOD:

Artikel 1

Tillämpningsområde

Uppförandekoden gäller för ledamöter och tidigare ledamöter i de domstolar som Europeiska unionens domstol består av eller har bestått av.

Artikel 2

Principer

1. Ledamöterna ska fullt ut ägna sig åt att utöva sitt ämbete.

2. Ledamöterna ska utöva sitt ämbete oberoende och opartiskt samt med redbarhet, värdighet, lojalitet och diskretion. De ska följa de regler som anges nedan.

Artikel 3

Oberoende, redbarhet och värdighet

1. Ledamöterna ska utöva sitt ämbete oberoende och med redbarhet, utan att ta hänsyn till något personligt eller nationellt intresse. De får varken begära eller ta emot instruktioner från unionens institutioner, organ eller byråer, och inte heller från medlemsstaternas regeringar eller från offentliga eller privata organ.

2. Ledamöterna får inte ta emot gåvor av något slag, som kan medföra att deras oberoende ifrågasätts.

3. Ledamöterna ska iaktta ämbetets värdighet.

4. Ledamöterna ska se till att de inte agerar eller uttrycker sig – i vilken form som helst – på ett sätt som skadar hur allmänheten uppfattar ledamöternas oberoende och redbarhet samt ämbetets anseende.

Artikel 4

Opartiskhet

1. Ledamöterna ska undvika varje situation som kan ge upphov till en intressekonflikt eller som objektivt kan uppfattas som en sådan situation.

2. Ledamöterna ska inte delta i handläggningen av ett mål i vilket de kan ha ett intresse som kan ge upphov till en intressekonflikt. Ledamöterna ska informera ordföranden för den domstol där de tjänstgör när de ska delta i handläggningen av ett sådant mål.

3. Ledamöterna ska se till att de inte agerar eller uttrycker sig – i vilken form som helst – på ett sätt som skadar hur allmänheten uppfattar ledamöternas opartiskhet.

Artikel 5

Intresseförklaring

1. Ledamöterna ska när de tillträder sin tjänst och vid den partiella nytillsättning som sker vart tredje år överlämna en förklaring om sina intressen till ordföranden för den domstol där de tjänstgör. Intresseförklaringen har till syfte att undvika varje intressekonflikt som kan uppstå, eller som objektivt kan uppfattas som en intressekonflikt, i samband med handläggningen av ett mål.

2. Ledamöterna ska senast inom en månad efter det att de tillträtt sin tjänst eller efter den partiella nytillsättningen vid den domstol där de tjänstgör ge in den intresseförklaring som avses i punkt 1. Förklaringen ska ges in i form av det formulär som är intaget som bilaga till denna uppförandekod och ska innehålla uppgift om följande:

— De företag eller andra organisationer i vilka ledamöterna, deras maka/make eller partner ([1]) eller deras minderåriga barn har ett direkt ekonomiskt intresse. Med direkt ekonomiskt intresse avses innehav av varje slag av värdepapper (såsom bland annat aktier, bolagsandelar, obligationer eller investeringscertifikat) eller innehav av nyttjanderätter till sådana värdepapper, med undantag för innehav som förvaltas diskretionärt genom en extern förvaltare och fastighetsintressen beträffande vilka förklaring ska avges enligt andra strecksatsen i denna punkt.

— De fastighetsintressen som ledamöterna, deras make/maka eller partner, eller deras minderåriga barn har. Med fastighetsintresse avses varje slag av äganderätt eller nyttjanderätt till en fastighet, oberoende av vilken typ av fastighet det rör sig om eller hur den används samt oberoende av huruvida fastigheten ägs direkt eller indirekt, i form av andelar i ett fastighetsbolag. Om ledamöterna avger en förklaring om fastighetsintresse, ska de ange i vilket land de fastigheter som de har intressen i är belägna. Ytterligare upplysningar om vilken typ av fastigheter det rör sig om och om var de exakt är belägna lämnas konfidentiellt till ordföranden för den domstol där de tjänstgör.

— Make/makas eller partners förvärvsarbete. Ytterligare upplysningar om det företag eller annan organisation där maken/makan eller partnern arbetar och om hans eller hennes arbetsuppgifter lämnas konfidentiellt till ordföranden för den domstol där ledamöterna tjänstgör.

3. Den intresseförklaring som avses i punkt 1 ska även innehålla uppgift om följande:

— Ledamöternas oavlönade uppdrag i stiftelser eller liknande organisationer samt vid utbildnings- eller forskningsinstitutioner i den mening som avses i artikel 8.4 i denna uppförandekod.

— Ledamöternas hedersuppdrag eller livstidsuppdrag samt ordnar eller utmärkelser som de har fått, både före och efter det att de påbörjade sin tjänstgöring.

4. Vid ändring av uppgifter beträffande vilka intresseförklaring ska avges enligt punkterna 2 och 3, ska en ny förklaring ges in så snart som möjligt och senast inom en månad efter det att ändringen ägde rum.

5. Ledamöterna ansvarar för sina egna intresseförklaringar.

6. Ordföranden för den berörda domstolen ska bedöma intresseförklaringarna i formellt hänseende. Ordförandens intresseförklaring ska bedömas av vice ordföranden för den berörda domstolen.

([1]) Stabil samlevnadsform som inte är ett äktenskap, enligt definitionen i artikel 1.2 c i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.

7. Ordföranden för den berörda domstolen ska ta vederbörlig hänsyn till innehållet i den intresseförklaring som avses i punkt 1 vid tilldelningen av mål i syfte att undvika varje intressekonflikt, oavsett om den är verklig eller skenbar, för en ledamot i ett visst mål.

8. Intresseförklaringarna ska offentliggöras på institutionens webbplats, med vederbörlig hänsyn till skyddet av personuppgifter.

Artikel 6

Lojalitet

1. Ledamöterna ska iaktta sin lojalitetsplikt gentemot institutionen.

2. Ledamöterna ska på ett respektfullt sätt ta i anspråk de tjänster som tillhandahålls av tjänstemän och övriga anställda vid institutionen, i synnerhet av de som är knutna till deras kabinett.

3. Ledamöterna ska på ett ansvarsfullt sätt använda institutionens materiella resurser.

4. Ledamöterna ska utanför institutionen avhålla sig från varje uttalande som kan skada dess anseende.

Artikel 7

Tystnadsplikt

1. Ledamöterna får inte yppa vad som förekommit vid överläggningar.

2. Ledamöterna ska iaktta sin tystnadsplikt vid handläggningen av mål och administrativa ärenden.

3. Ledamöterna ska i sitt uppträdande och i sina uttalanden iaktta den försiktighet som följer med ämbetet.

Artikel 8

Extern verksamhet

1. Ledamöterna ska under alla omständigheter iaktta sin skyldighet att finnas tillgängliga för att fullt ut kunna ägna sig åt att fullgöra sina uppgifter.

2. Ledamöterna får endast ägna sig åt extern verksamhet om denna är förenlig med deras skyldigheter enligt artiklarna 2–4, 6 och 7 i denna uppförandekod. Som verksamhet som är oförenlig med nämnda skyldigheter räknas all annan yrkesverksamhet än den som följer av deras ämbete. Detta påverkar dock inte undantaget i artikel 4 andra stycket i stadgan för Europeiska unionens domstol.

3. Ledamöterna kan tillåtas att ägna sig åt extern verksamhet som har ett nära samband med fullgörandet av deras uppgifter. I det avseendet gäller följande:

— Ledamöterna kan tillåtas att företräda institutionen eller den domstol där de tjänstgör vid protokollära eller officiella evenemang.

— Ledamöterna kan tillåtas att delta i verksamhet av europeiskt intresse, som bland annat avser spridning av unionsrätten samt dialogen med nationella och internationella domstolar. Ledamöterna kan i det sammanhanget tillåtas att ge undervisning samt delta i konferenser, seminarier eller symposier.

Det är endast om en ledamot ger undervisning som ersättning kan utgå, i enlighet med de bestämmelser som gäller vid det berörda lärosätet.

Verksamhet som ledamöterna fått tillstånd att ägna sig åt av den domstol där de tjänstgör ska offentliggöras på institutionens webbplats efter det att verksamheten har ägt rum.

4. Ledamöterna kan även tillåtas att utföra oavlönade uppdrag i stiftelser eller liknande organisationer vars verksamhet avser juridik, kultur, konst, sociala frågor, idrott eller välgörenhet samt vid utbildnings- eller forskningsinstitutioner. De får i detta syfte inte utöva administrativ verksamhet som kan äventyra deras oberoende eller deras tillgänglighet eller som skulle ge upphov till en intressekonflikt. Med stiftelser eller liknande organisationer avses ideella inrättningar eller sammanslutningar som bedriver icke vinstdrivande allmännyttig verksamhet inom nyss nämnda områden.

5. Ledamöterna ska, när de vill delta i en verksamhet som omfattas av punkterna 3 och 4, ansöka om förhandstillstånd av den domstol där de tjänstgör. Ansökan ska göras på ett särskilt formulär.

6. Publikationer och upphovsrättsliga ersättningar som följer av sådan verksamhet kräver inte förhandstillstånd.

Artikel 9

Ledamöternas skyldigheter efter det att de har upphört att tjänstgöra

1. Ledamöterna är även sedan de har upphört att tjänstgöra skyldiga att iaktta redbarhet, värdighet, lojalitet och tystnadsplikt.

2. Ledamöterna får sedan de har upphört att tjänstgöra

— inte på något sätt delta i mål som när de upphörde att tjänstgöra var anhängiga vid den domstol av vilken de var ledamöter,

— inte på något sätt delta i mål som direkt och uppenbart hänger samman med mål, även avslutade, som de har handlagt i egenskap av domare eller generaladvokat,

— och de får inte heller, under en period av tre år från och med denna tidpunkt, i egenskap av företrädare för parter, vare sig skriftligen eller genom muntlig framställning, delta i mål som handläggs vid någon av de domstolar som Europeiska unionens domstol består av.

3. I andra mål än de som avses i de tre strecksatserna i punkt 2 får tidigare ledamöter delta i egenskap av ombud, rådgivare eller sakkunnig, lämna ett rättsutlåtande eller tjänstgöra som skiljedomare. Detta gäller dock under förutsättning att de iakttar skyldigheterna enligt punkt 1.

4. Vid tvivel angående tillämpningen av denna artikel kan en tidigare ledamot vända sig till domstolens ordförande, som ska fatta beslut efter att ha inhämtat ett yttrande från den kommitté som avses i artikel 10.

Artikel 10

Tillämpning av uppförandekoden

1. Domstolens ordförande ska se till att denna uppförandekod tillämpas korrekt. Ordföranden ska biträdas av en rådgivande kommitté.

Kommittén ska vara sammansatt av de tre i tjänsten äldsta ledamöterna av domstolen och av domstolens vice ordförande, om han eller hon inte är en av de nyss nämnda ledamöterna.

Om ett ärende gäller en ledamot eller en tidigare ledamot i tribunalen, ska tribunalens ordförande och vice ordförande samt ytterligare en ledamot av tribunalen delta i kommitténs överläggningar.

Kommittén ska biträdas av domstolens justitiesekreterare.

2. Kommittén får i ett enskilt fall, utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i stadgan för Europeiska unionens domstol, delge en ledamot eller en tidigare ledamot sitt yttrande, efter att berett vederbörande tillfälle att lämna sina synpunkter.

Artikel 11

Ikraftträdande

1. Denna uppförandekod upphäver och ersätter den tidigare uppförandekoden ([2]). Den träder i kraft den 7 oktober 2021.

2. Ledamöter som tjänstgör vid tidpunkten för denna uppförandekods ikraftträdande ska överlämna en intresseförklaring till ordföranden för den domstol där de tjänstgör senast inom en månad efter nyss nämnda tidpunkt.

([2]) EUT C 483, 23.12.2016, s. 1.

BILAGA

Intresseförklaring för ledamöter i Europeiska unionens domstol

(Intresseförklaring som offentliggörs enligt artikel 5 i uppförandekoden)

EFTERNAMN, förnamn:

I. Företag eller andra organisationer i vilka ledamoten har ekonomiska intressen

Kryssa i den här rutan om du själv, din make eller partner eller dina minderåriga barn har direkta ekonomiska intressen i den mening som avses i artikel 5.2 första strecksatsen i uppförandekoden ([1]). Om ni har direkta ekonomiska intressen, vänligen ange samtliga företag eller andra organisationer i vilka ni har sådana intressen. ☐

Berört företag eller annan organisation

(Ange namnet på bolaget, staten eller regionen eller kommunen…)

II. Fastighetsintressen

Kryssa i den här rutan om du själv, din make eller partner eller dina minderåriga barn har fastighetsintressen i den mening som avses i artikel 5.2 andra strecksatsen i uppförandekoden ([2]). Om ni har fastighetsintressen, vänligen ange samtliga länder där de fastigheter som ni har intressen i är belägna. ☐

Du ombeds att *i bilagan till detta formulär* konfidentiellt lämna ytterligare upplysningar till ordföranden för den domstol där du tjänstgör, i syfte att undvika varje intressekonflikt som kan uppstå, eller som objektivt kan uppfattas som en intressekonflikt, i samband med handläggningen av ett mål.

Berörda länder

III. Extern verksamhet

1. *Oavlönade uppdrag i stiftelser eller liknande organisationer samt vid utbildnings- eller forskningsinstitutioner*

Vänligen ange oavlönade uppdrag som du har i stiftelser eller liknande organisationer ([3]) eller vid utbildnings- eller forskningsinstitutioner i den mening som avses i artikel 8.4 i uppförandekoden.

Beskriv vilken typ av uppdrag du har och ange namnet på organisationen där du utövar uppdraget samt, i förekommande fall, samtliga upplysningar av betydelse för att undvika varje intressekonflikt som kan uppstå, eller som objektivt kan uppfattas som en intressekonflikt, i samband med handläggningen av ett mål.

([1]) Med direkt ekonomiskt intresse avses innehav av varje slag av värdepapper (såsom bland annat aktier, bolagsandelar, obligationer eller investeringscertifikat) eller innehav av nyttjanderätter till sådana värdepapper, med undantag för innehav som förvaltas diskretionärt genom en extern förvaltare och fastighetsintressen som ska anges under punkt II.

([2]) Med fastighetsintresse avses varje slag av äganderätt eller nyttjanderätt till en fastighet, oberoende av vilken typ av fastighet det rör sig om eller hur den används samt oberoende av huruvida fastigheten ägs direkt eller indirekt, i form av andelar i ett fastighetsbolag.

([3]) Med stiftelser eller liknande organisationer avses ideella inrättningar eller sammanslutningar som bedriver icke vinstdrivande allmännyttig verksamhet inom områdena juridik, kultur, konst, sociala frågor, idrott eller välgörenhet.

Uppdrag *(t.ex. ledamot av den vetenskapliga kommittén, ordförande för redaktionskommittén, grundande ledamot…)*	**Berörd organisation**	**Ytterligare upplysningar** *(t.ex. sammanslutning som har till syfte att främja kännedomen om EU i regionen X)*

☐ Jag har inga oavlönade uppdrag

2. ***Hedersuppdrag, hedersordnar eller hedersutmärkelser***

Vänligen ange vilka hedersuppdrag eller livstidsuppdrag samt ordnar eller utmärkelser som du har fått, både före och efter det att du påbörjade din tjänstgöring.

Beskriv de uppdrag, ordnar eller utmärkelser som du har fått. Ange även vilken organisation som har gett dig dem och vilket år detta skedde samt, i förekommande fall, samtliga upplysningar av betydelse för att undvika varje intressekonflikt som kan uppstå, eller som objektivt kan uppfattas som en intressekonflikt, i samband med handläggningen av ett mål.

År	**Uppdrag eller utmärkelse** *(t.ex. hedersprofessor, hedersmedalj)*	**Organisation som har delat ut utmärkelsen**	**Ytterligare upplysningar** *(t.ex. utmärkelse för insatser för rättsstaten)*

☐ Jag har inga hedersuppdrag, hedersordnar eller hedersutmärkelser

IV. **Make/makas eller partners förvärvsarbete**

Vänligen ange om din make/maka eller partner har ett förvärvsarbete.

Du ombeds att *i bilagan till detta formulär* konfidentiellt lämna ytterligare upplysningar till ordföranden för den domstol där du tjänstgör, i syfte att undvika varje intressekonflikt som kan uppstå, eller som objektivt kan uppfattas som en intressekonflikt, i samband med handläggningen av ett mål.

Förvärvsarbete *(t.ex. lärare, företagsjurist, enhetschef, advokat, vetenskaplig rådgivare)*

☐ Min make/maka eller partner har inget förvärvsarbete

Jag intygar på heder och samvete att ovan lämnade uppgifter är korrekta.

Datum: Ledamotens underskrift:

Bilaga till intresseförklaring för ledamöter i Europeiska unionens domstol

(Bilagan överlämnas konfidentiellt till ordföranden för den domstol där den som avger förklaringen tjänstgör och inte till någon annan)

EFTERNAMN, förnamn:

II. **Fastighetsintressen**

Om du har avgett en förklaring om att du har ett fastighetsintresse i den mening som avses i artikel 5.2 andra strecksatsen i uppförandekoden, vänligen ange vilken typ av fastigheter det rör sig om och var de är belägna.

Typ av fastighet *(t.ex. privatbostad, hyreslägenhet, kommersiell fastighet, obebyggd mark…)*	**Var fastigheten är belägen** *(Stad, region, land)*

IV. **Make/makas eller partners förvärvsarbete**

Om du har avgett en förklaring om att din make/maka eller partner förvärvsarbetar, vänligen ange vilken titel och vilka arbetsuppgifter hon eller han har. Ange även namnet på det företag eller annan organisation där hon eller han arbetar och inom vilket område företaget eller organisationen bedriver verksamhet samt, i förekommande fall, samtliga upplysningar av betydelse för att undvika varje intressekonflikt som kan uppstå, eller som objektivt kan uppfattas som en intressekonflikt, i samband med handläggningen av ett mål.

Titel och arbetsuppgifter *(t.ex. ekonomichef och, i den egenskapen, styrelseledamot i bolaget, advokat med inriktning på luxemburgsk familjerätt, sjukhusapotekare)*	**Företagets eller organisationens namn och verksamhetsområde** *(t.ex. Company Ltd (bolag med inriktning på flygplansutveckling), X (internationell advokatbyrå), universitetet i Y (humanistiska fakulteten), Z (välgörenhetsorganisation för integrationsstöd))*